

Nasze Roztocze



Kwartalnik Lokalnej Grupy Działania „Nasze Roztocze”



Europejski Fundusz Rolny na rzecz
Rozwoju Obszarów Wiejskich



II/2012



Prezentujemy Państwu drugi w tym roku numer Kwartalnika Stowarzyszenia Lokalna Grupa Działania „Nasze Roztocze”.

W bieżącym numerze przedstawiamy relacje z wydarzeń promocyjnych, w których brali udział przedstawiciele LGD „Nasze Roztocze”, w szczególności z Targów Agrotavel w Kielcach a także z wyjazdu studyjno szkoleniowego dla lokalnych liderów oraz konkursu fotograficznego przeznaczonego dla dzieci ze szkół podstawowych znajdujących się na terenie gmin członkowskich LGD.

Życzymy Państwu przyjemnej lektury

Redakcja Kwartalnika:
Małgorzata Kwaśniak – Redaktor Naczelny
Anna Saba, Monika Małyszko

Lokalna Grupa Działania „Nasze Roztocze” na IV Międzynarodowych Targach Turystyki Wiejskiej i Agroturystyki AGROTRAVEL 2012 w Kielcach



Media zwróciły uwagę na warsztat tkacki

W dniach 20 – 22 kwietnia 2012r. w Kielcach odbyły się IV Międzynarodowe Targi Turystyki Wiejskiej i Agroturystyki AGROTRAVEL organizowane przez Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi. W targach brało udział ponad 140 wystawców z kraju i zagranicy zajmujących się promocją turystyki na obszarach wiejskich. Region lubelski prezentowany był przez sześć Lokalnych Grup Działania – „Kraina Wokół Lublina”, „Nasze Roztocze”, „Zielony Pierścień”, „Lepsza Przyszłość Ziemi Ryckiej”, „Jagiellońska Przystań” i „Roztocze Tomaszowskie” oraz Olejarnię Świąteczną z Ruszowa i Muzeum Nietypowych Rowerów z Gołębia. Na stoisku województwa lubelskiego zaprezentowane zostały

ginące już zawody garncarza czy rzeźbiarza, tradycyjne metody tłoczenia oleju, stroje ludowe, przysmaki kuchni regionalnej oraz oferty aktywnego wypoczynku na licznych szlakach turystycznych.

Stoisko wystawiennicze przygotowane przez LGD „Nasze Roztocze” nawiązywało wystrojem do wiejskiej zagrody z warsztatem tkackim, gdzie największe



Stoisko LGD Nasze Roztocze na Targach AGROTRAVEL



Prezentacja technik tkackich na stoisku LGD

zainteresowanie budziło tradycyjne krosno. Uwagę zwiedzających przyciągała wystawa tkanin i gobelinów przedstawiających pejzaże roztoczańskiej wsi. Dodatkową atrakcją dla turystów był pokaz tkactwa w wykonaniu pani Magdaleny Sielickiej współpracującej z Zagrodą Guciów na Roztoczu oraz młodzieży z Grupy Tkackiej Gama, dzięki którym zwiedzający Targi mogli zobaczyć jak powstają tradycyjne tkaniny.

Na stoisku pracownicy Biura LGD „Nasze Roztocze” informowali zainteresowanych o walorach

przyrodniczych, zabytkach, ciekawych miejscach na terenie gmin Adamów, Józefów, Krasnobród, Zamość i Zwierzyniec. Ponadto można było otrzymać materiały promocyjne i informacyjne — mapy, informatory turystyczne, przewodniki i ulotki promujące ofertę turystyczną Roztocza. Wśród osób odwiedzających stoisko największym zainteresowaniem cieszyły się oferty aktywnego wypoczynku — propozycje szlaków pieszych, rowerowych, spływów kajakowych oraz wypoczynku nad wodą.



Prezentacja oferty turystycznej LGD Nasze Roztocze

Wszyscy wystawcy na stoisku Lubelszczyzny zapraszali do odwiedzenia niezwykłego zakątka Polski – lubelskiej wsi, gdzie na turystów czekają piękne krajobrazy, czyste powietrze, cenne zabytki i spotkanie z tradycją. Spójny sposób przedstawienia oferty turystycznej połączony z aktywnymi pokazami tradycyjnych ginaących już zawodów został doceniony przez jurorów i zwiedzających. Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego otrzymał pierwsze miejsce w Konkursie na najciekawsze stoisko na Targach. Nagroda to wspólny sukces, do którego przyczyniła się również prezentacja przygotowana przez LGD „Nasze Roztocze”.

W dniu 21 czerwca 2012 roku Prezes Zarządu LGD Małgorzata Kwaśniak odebrała z rąk Wicemarszałka Województwa Lubelskiego Sławomira Sosnowskiego Dyplom uznania dla LGD „Nasze Roztocze” za profesjonalne przygotowanie aranżacji wystawienniczej Regionu Lubelskiego podczas IV Międzynarodowych Targów Agroturystyki i Turystyki Wiejskiej AGROTRAVEL, które odbyły się w Kielcach w dniach 20–22 kwietnia 2012r.

Nasze Stowarzyszenie znalazło się w gronie laureatów prestiżowych, ogólnopolskich konkursów i plebiscytów. Swoją działalnością przyczyniliśmy się do promocji województwa lubelskiego, za co zostaliśmy docenieni przez **Marszałka Województwa Lubelskiego Krzysztofa Hetmana**.



Prezes Zarządu LGD Nasze Roztocze odbiera Dyplom



Wyróżnieni przedstawiciele instytucji i podmiotów reprezentujących Lubelszczyznę

WIZYTY STUDYJNO-SZKOLENIOWE NA OBSZAR LGD „NASZE ROZTOCZE”

Wizyta studyjno-szkoleniowa LGD „Zielony Pierścień”



W dniu 30 kwietnia 2012r. gościliśmy grupę lokalnych liderów – przedstawicieli samorządów, właścicieli atrakcji turystycznych oraz osób i organizacji uczestniczących w promocji obszaru LGD „Zielony Pierścień”. Celem wyjazdu studyjno-szkoleniowego było poznanie dobrych praktyk w zakresie tworzenia sieci współpracy między właścicielami atrakcji turystycznych na przykładzie EKOMUZEUM ROZTOCZE.

Roztoczańskie Ekomuzeum „Świąteczna Kraina” powstało w 1997 roku z inicjatywy Marii Rzeźniak i Tomasza Kostrubca z Ruszowa. Obecnie skupia ono siedem miejsc na Roztoczu, godnych odwiedzenia, są to: miejsce Bitwy pod Komarowem z 1920r.,

Klasztor i park w Łabuniach, Olejarnia Świąteczna w Ruszowie, Galeria Szur, Zagroda Guciów, Laboratorium Lessowe w Szczepieszynie i Restauracja Muzealna w Zamościu.

Zwiedzanie Ekomuzeum rozpoczęliśmy od spotkania z Siostrami Misjonarkami z Łabuń. Opowiadały one historię rodu Szeptyckich, którzy w 1922r. podarowali pałac w Łabuniach siostrom w podziękowaniu za opiekę nad córką Zofią. Następnie udaliśmy się do Olejarni Świątecznej w Ruszowie, gdzie gospodarze przygotowali warsztaty tłoczenia oleju metodą tradycyjną. Kolejnym punktem była wizyta w Galerii Szur, do której prowadzi leśna, piaszczysta droga.

Na zakończenie odwiedziliśmy roztoczański skansen — Zagrodę Guciów, gdzie uczestnicy wyjazdu mogli chwilę odpocząć i zwiedzić muzeum etnograficzno – przyrodnicze.

W programie wyjazdu znalazło się także spotkanie dotyczące utworzenia, działalności i inicjatyw podejmowanych przez przedsiębiorców skupionych w *Ekomuzeum Roztocze*. Spotkanie prowadziła p. *Maria Rzeźniak*, która jest reprezentantem Galerii Szur i jedną z inicjatorek powstania *Ekomuzeum*.



Pałac Szeptyckich w Łabuniach



Warsztaty tłoczenia oleju w Olejarni Świątecznej



W Zagrodzie Guciów

Wizyta studyjno-szkoleniowa LGD „Razem Ku Lepszej Przyszłości”



W dniach 13–14 czerwca 2012r. gościliśmy grupę lokalnych liderów z obszaru LGD „Razem Ku Lepszej Przyszłości” z powiatu łukowskiego. Celem wyjazdu studyjno-szkoleniowego było zapoznanie z dobrymi praktykami związanymi z rozwojem turystyki wiejskiej, wykorzystaniem walorów przyrodniczych i kulturowych na terenie woj. lubelskiego na przykładzie działań i projektów realizowanych na terenie Polesia Lubelskiego, Roztocza i Kotliny Hrubieszowskiej.

W ramach prezentacji dobrych praktyk z zakresu rozwoju turystyki na Roztoczu, uczestnicy wyjazdu zostali zapoznani z efektami projektów realizowanych na terenie gminy Krasnobród. Następnie w Józefowie zobaczyli zrewitalizowany park w centrum miejscowości, pobliskie kamieniołomy wraz z wieżą widokową oraz ścieżkę spacerową w Rezerwacie Czartowe Pole. Obejrzelі także Zagrodę Guciów, która jest dobrym przykładem wykorzystania

walorów przyrodniczych i kulturowych dla rozwoju turystyki na obszarach wiejskich.

Ostatnim punktem była wizyta w Regionalnej Izbie Pamięci w Wysokiem. Jest to obiekt, który powstał dzięki inicjatywie członkiń lokalnego Koła Gospodyń Wiejskich. Przedstawicielki KGW Wysokie oprowadziły gości po Izbie opowiadając, jak wyglądało kiedyś życie na wsi. Prezentację zakończyło spotkanie z przedstawicielami LGD „*Nasze Roztocze*” połączone z wymianą doświadczeń w zakresie podejmowanych działań związanych z rozwojem i promocją turystyki na obszarach wiejskich.



IMPREZY PLENEROWE Z UDZIAŁEM LGD

W miesiącu czerwcu 2012r. Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „*Nasze Roztocze*” uczestniczyło w dwóch imprezach plenerowych Noc Świętojańska w Jacni i Dzień Samorządowca w Żdanowie organizowanych przez gminy członkowskie.



Pierwsza impreza pn. Noc Świętojańska w Jacni odbyła się 23 czerwca 2012r. i miała charakter festynu rodzinnego. Towarzyszyły jej liczne występy artystyczne w wykonaniu dzieci i młodzieży szkolnej, kapeli i zespołów ludowych z terenu gminy Adamów, koncert Wielopokoleniowej Orkiestry Dętej z Krasnobrodu oraz wokarno – instrumentalnej grupy artystycznej „Wilga” z Telatyna. Program artystyczny przeplatany był licznymi konkursami i zabawami dla dzieci m.in. na najpiękniejszy wianek świętojański, poszukiwanie kwiatu paproci oraz wyścig na drewnianych koniach.

Dużym zainteresowaniem najmłodszych cieszyła się „Osada Słowiańska” – atrapa wioski z wikliny, w której można było zobaczyć pokaz ręcznego czerpania papieru, wyrabianie masła według dawnych receptur oraz przygotowania i pieczenia podplomyków wraz z degustacją potraw tradycyjnych.



Osada Słowiańska

z dwoma żywiołami: wodą i ogniem, które według dawnych przekazów miały oczyszczającą moc. Najwięcej emocji wzbudził obrzęd puszczania wianków na wodę oraz palenie ognisk.



Obrzędy Sobótkowe



Pokazy cyrkowe

Kolejną imprezą w której uczestniczyło LGD był Dzień Samorządu Terytorialnego w Żdanowie organizowany przez Gminę Zamość. W ramach imprezy w dniu 24 czerwca 2012r odbył się Festiwal Muzyki i Tradycji Regionu, podczas którego zaprezentowały się zespoły folklorystyczne, kluby sportowe oraz organizacje pozarządowe z terenu Gminy Zamość.

Podczas imprezy odbyły się rozgrywki sportowe, w których brały udział dzieci, młodzież jak i dorośli z terenu gminy. Imprezie towarzyszył kiermasz rękodzieła i prezentacja kronik Kół Gospodyń

Wiejskich oraz pokazy cyrkowe. Doskonałym zakończeniem imprezy był występ Młodzieżowej Orkiestry Dętej z Białowoli.



Występ Młodzieżowej Orkiestry Dętej z Białowoli

Na imprezach dużym zainteresowaniem wśród mieszkańców gmin i turystów cieszyło się stoisko LGD, na którym można było uzyskać informacje na temat działalności Stowarzyszenia, obszaru objętego Lokalną Strategią Rozwoju oraz o możliwości dofinansowania projektów z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 – 2013. Dodatkowo można było otrzymać bezpłatne materiały promujące obszar Lokalnej Grupy Działania „Nasze Roztocze” — ulotki, foldery, mapy i kwartalniki oraz słodczyce firmowe.



Na stoisku promocyjnym LGD Nasze Roztocze



Stoisko LGD Nasze Roztocze

RELACJA WYJAZDU STUDYJNO-SZKOLENIOWEGO DO „KRAINY RUMIANKU” I GRODU SŁOWIAŃSKIEGO „CHOINA – HORODYSZCZE”

W dniach 25 — 26 czerwca 2012r. grupa lokalnych liderów z terenu Stowarzyszenia LGD „Nasze Roztocze” wzięła udział w wyjeździe studyjno-szkoleniowym, którego celem była prezentacja dobrych praktyk dotyczących aktywizacji mieszkańców oraz rozwoju społeczno – gospodarczego obszarów wiejskich.

Pierwszym punktem wyjazdu była wizyta w Ośrodku Archeologicznym „Choina – Horodyszcze” w Wólce Bieleckiej, gdzie znajduje się rekonstrukcja słowiańskiego grodziska. Gospodarze przybliżyli nam historię utworzenia grodu i inicjatywy realizowane na jego terenie oraz oprowadzili nas po obiektach kultowych i obronnych — grodzie wieloczołnowym, grodzie stożkowym i grodzie na wyspie, którego konstrukcja z pewnością była inspiracją dla projektantów Stadionu Narodowego w Warszawie. Dla uczestników wyjazdu przygotowano poczęstunek kuchni słowiańskiej. Mogliśmy spróbować zupy z pokrzyw i szczawiu, kaszy jaglanej, soczewicy i pęczaku. Na zakończenie wizyty obejrzelśmy pokaz tańca z ogniem, który wszystkim bardzo się spodobał.



Pokaz tańca z ogniem

Następnie udaliśmy się do Ośrodka Edukacji Regionalnej w Hołowni. Tam spotkaliśmy się z przedstawicielami Zarządu Stowarzyszenia Aktywizacji Polesia Lubelskiego. W trakcie spotkania zaprezentowane zostały projekty zrealizowane przez Stowarzyszenie, których głównym celem była aktywizacja mieszkańców okolicznych miejscowości oraz rozwój bazy turystycznej „Krainy Rumianku”. Wzięliśmy udział w warsztatach — etnograficznym „Od ziarna do chleba” oraz rękodzielniczym „Kwiaty ze słomy”. Najbardziej jednak spodobał się nam występ zespołu obrzędowego „Rumenok”, który zaprezentował widowisko pt. Szeptucha i czmut. Dzięki uczestnictwu w wyjeździe studyjno – szkoleniowym mogliśmy poznać, jak funkcjonuje Ośrodek Edukacji Regionalnej w Hołowni i jak Stowarzyszenie Aktywizacji Polesia Lubelskiego angażuje w jego działalność przedstawicieli społeczności lokalnej. Był to doskonały przykład jak ożywić małą wioskę i jak tradycja polskiej wsi może stać się magnesem przyciągającym turystów.



Przygotowanie potraw kuchni wczesnosłowiańskiej

Podczas wyjazdu towarzyszyła nam piękna, słoneczna pogoda, która sprzyjała wymianie doświadczeń i integracji uczestników wyjazdu.



Wspólne pieczenie rogalików z ciasta drożdżowego



Warsztaty Kwiaty ze słomy

ROZSTRZYGNĘCIE II EDYCJI KONKURSU FOTOGRAFICZNEGO „ODKRYWAMY NASZE ROZTOCZE”

W ramach ogłoszonej przez LGD „Nasze Roztocze” II edycji konkursu fotograficznego „Odkrywamy Nasze Roztocze” w dniach 14.05.2012r. – 15.06.2012r. do Biura Stowarzyszenia wpłynęło ponad 120 fotografii. Przedmiotem konkursu było ukazanie przyrody, krajobrazu, zabytków, architektury, ciekawych miejsc znajdujących się na terenie gmin Adamów, Józefów, Krasnobród, Zamość i Zwierzyniec a także efekty projektów zrealizowanych w ramach wdrażania Lokalnej Strategii Rozwoju LGD „Nasze Roztocze”.

Komisja w składzie : Małgorzata Kwaśniak – Prezes Zarządu; Elżbieta Momot – Skarbnik oraz Aneta Molenda – Członek Zarządu dokonała oceny wszystkich prac pod kątem poprawności technicznej wykonanego zdjęcia oraz kreatywności w sposobie jego prezentacji. Zdjęcia prezentowały wysoki poziom, co znacznie utrudniało komisji dokonanie wyboru. Wspólną decyzją komisji nagrodzono fotografie:



I miejsce: Patrycja Rambon „Zima nad Wieprzem”
II miejsce: Szymon Stefański „Tarpany”
III miejsce: Karina Rój – „Hamernia”

Laureaci II edycji konkursu fotograficznego
„Odkrywamy Nasze Roztocze”
(od lewej: Karina Rój, Patrycja Rambon, Szymon Stefański)

Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich - Europa inwestująca w obszary wiejskie.

Publikacja opracowana przez LGD „Nasze Roztocze”

Publikacja współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach osi 4 LEADER

Działanie 4.3.1 Funkcjonowanie Lokalnej Grupy Działania nabywanie umiejętności i aktywizacja PROW 2007- 2013

Wyróżnienia:

- | | |
|---------------------|------------------------|
| 1. Flis Marcelina | 8. Kusiak Julia |
| 2. Golec Kacper | 9. Łyś Dagmara |
| 3. Grodzka Karolina | 10. Nowakowska Kinga |
| 4. Juszczyk Mikołaj | 11. Szklarczyk Mateusz |
| 5. Korol Nikodem | 12. Świrgoń Michał |
| 6. Kozioł Jarosław | 13. Zaburski Jakub |
| 7. Książka Angelika | |



W dniu 28 czerwca 2012r. w świetlicy Urzędu Gminy Zamość odbyło się uroczyste wręczenie nagród oraz dyplomów uczestnikom konkursu fotograficznego. W spotkaniu uczestniczyli licznie przybyli laureaci wraz z rodzicami, przedstawiciele komisji oraz pracownicy Biura LGD. Wręczeniu nagród towarzyszyła prezentacja nagrodzonych fotografii.



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich - Europa inwestująca w obszary wiejskie.

Publikacja opracowana przez LGD „Nasze Roztocze”

Publikacja współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach osi 4 LEADER

Działanie 4.3.1 Funkcjonowanie Lokalnej Grupy Działania nabywanie umiejętności i aktywizacja PROW 2007- 2013

Nasze Roztocze

lokalna grupa działania



Biuro Lokalnej Grupy Działania „Nasze Roztocze”
ul. Peowiaków 92, 22-400 Zamość
tel./faks (84) 639 29 66 tel. kom. 510 203 858
e-mail: roztocze@lgdnaszeroztocze.pl
www.lgdnaszeroztocze.pl



Europejski Fundusz Rolny na rzecz
Rozwoju Obszarów Wiejskich



Program
Rozwoju
Obszarów
Wiejskich
na lata 2007-2013